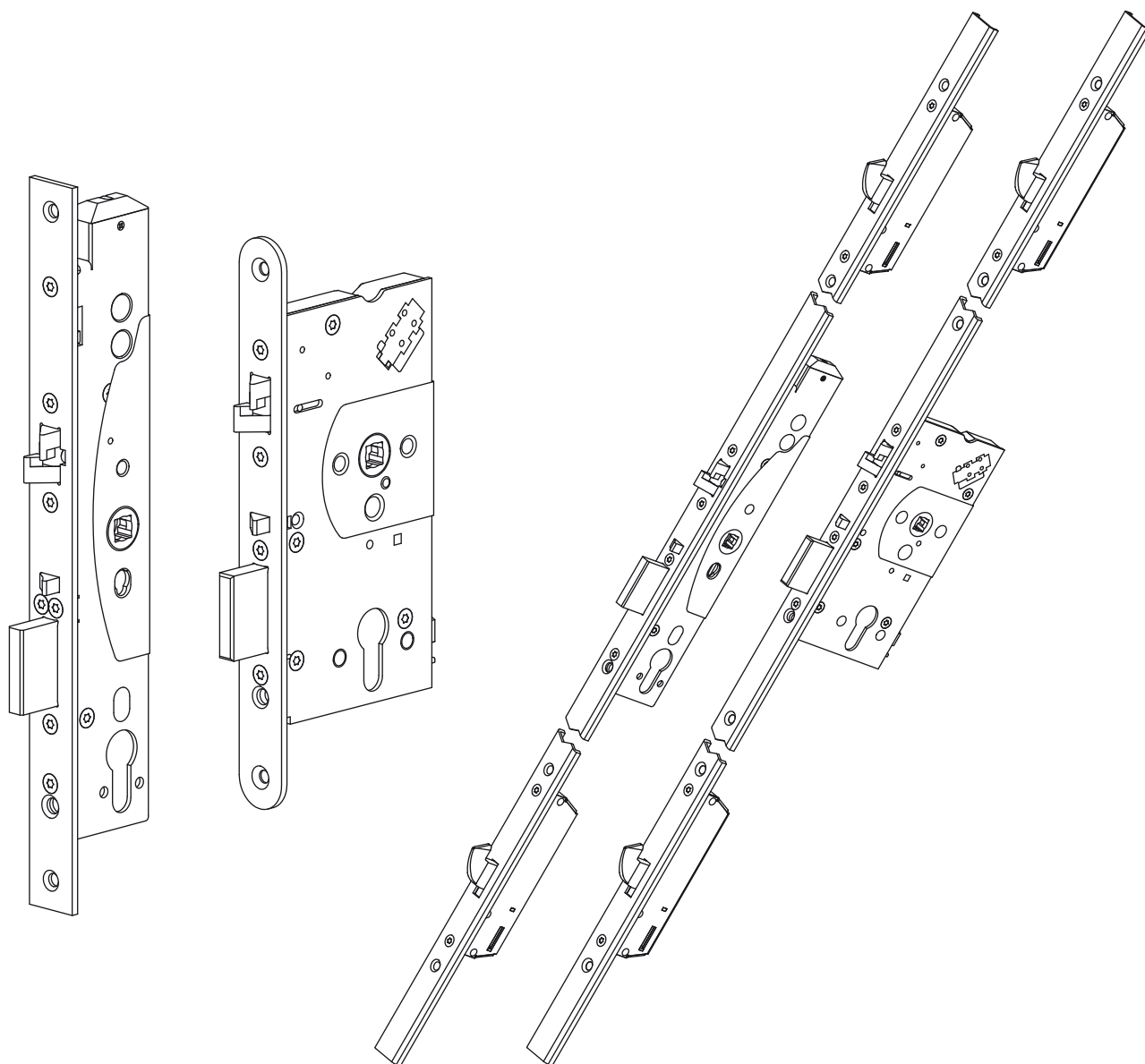


Manual

EL460, EL461, EL560, EL561,
EL466, EL467, EL566, EL567,
PE 460, PE 560.



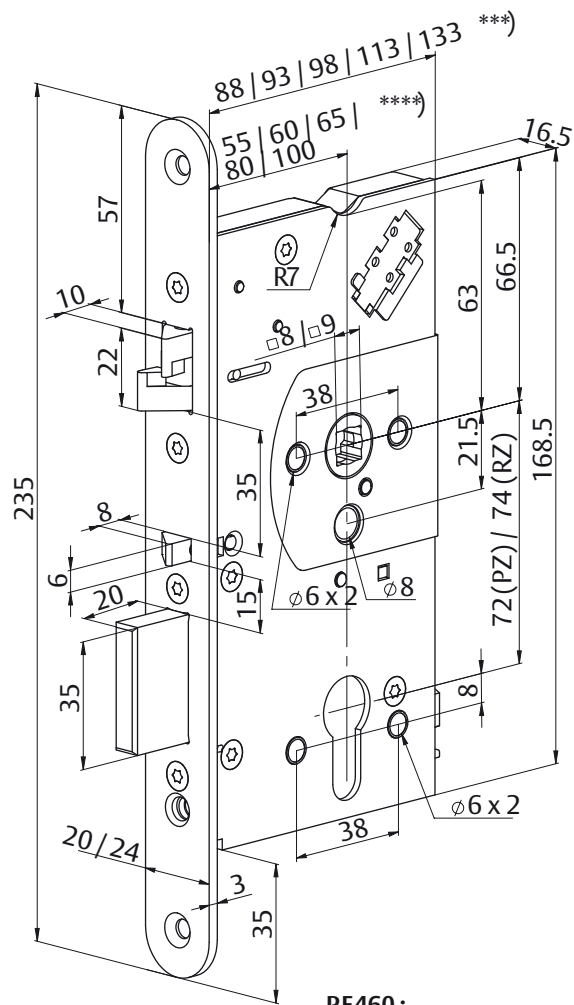
Gama Elmech de ABLOY



ASSA ABLOY

Experience a safer
and more open world

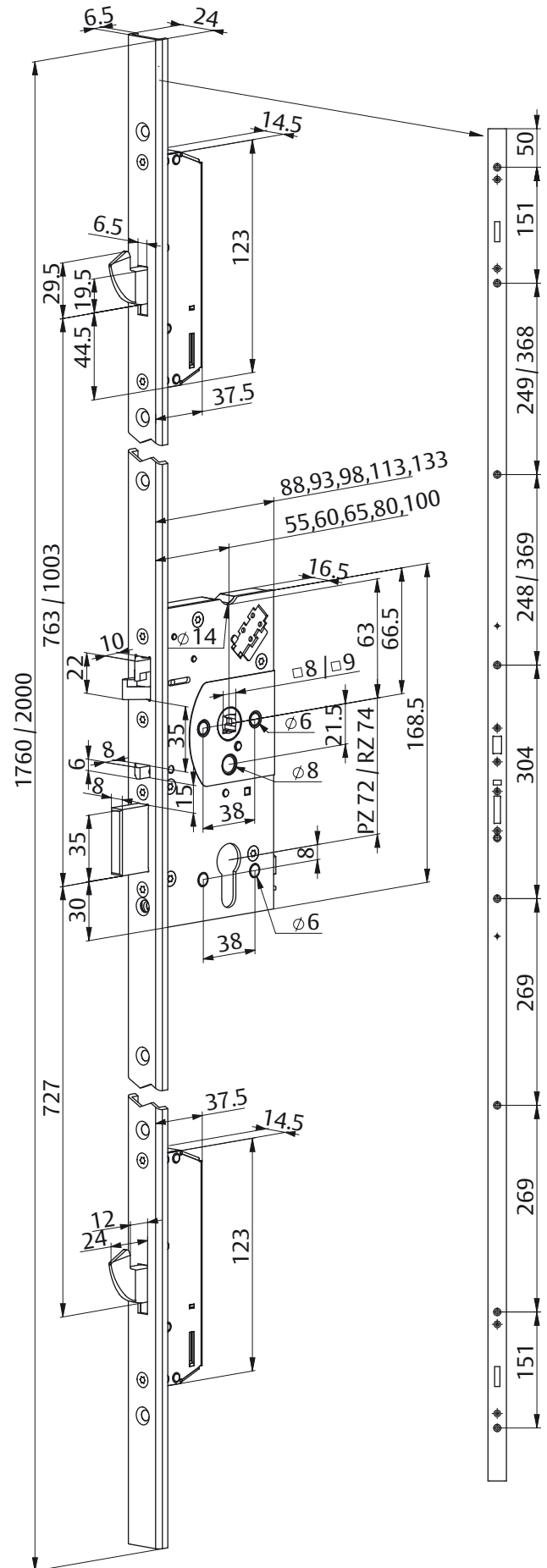
EL560



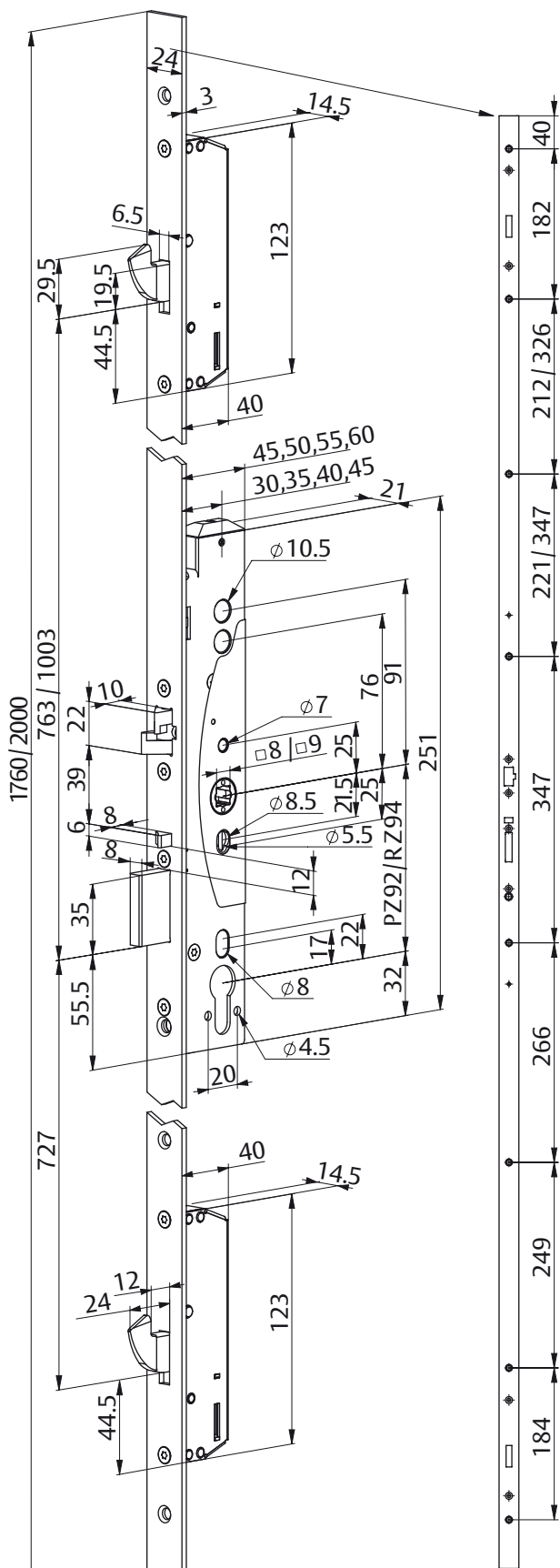
*** $)98 / 133$
**** $)65 / 100$



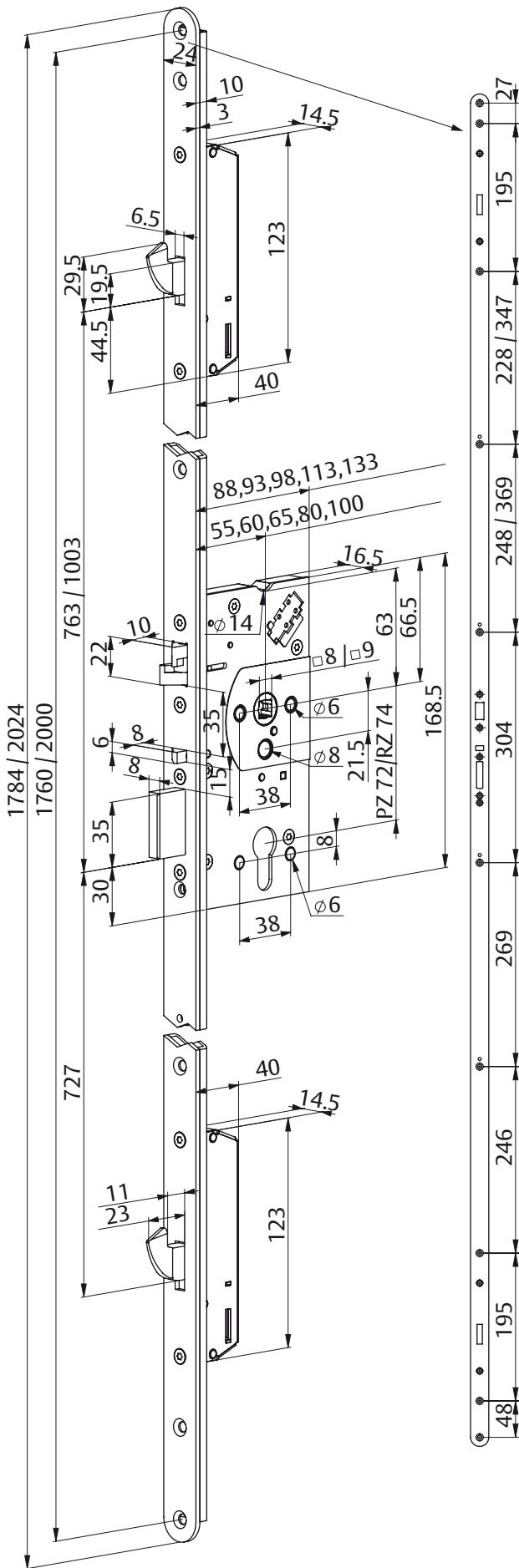
El 566



EL 466 FLAT



EL 566 FLAT



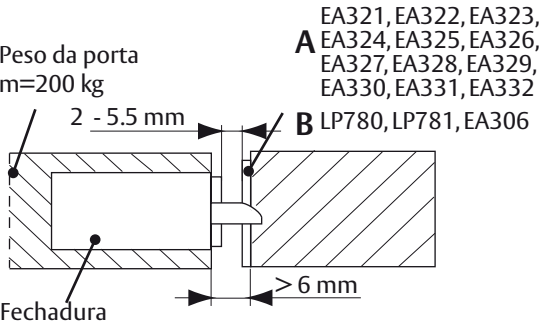
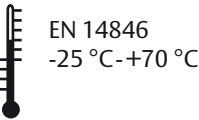
MANUAL DE PRODUTO **ABLOY®**

DADOS TÉCNICOS	6 - 7
QUADRA	8
NORMA	8
INSTALAÇÃO DE DISPOSITIVOS ANTIPÂNICO CONFORME A NORMA EN 179	9 - 10
INSTALAÇÃO DE DISPOSITIVOS ANTIPÂNICO CONFORME A NORMA EN 1125	9 - 10
ESQUEMA DE CABLAGEM	11
PORTAS	12
MAQUINAÇÃO DAS PORTAS (MONOPONTO)	13 - 15
MAQUINAÇÃO DAS PORTAS (MULTIPONTO)	16 - 21
FUNÇÕES AJUSTÁVEIS DO MODELO EL460	
SUBSTITUIÇÃO DA FRENTE (A)	22
REMOÇÃO DA TAMPA PROTETORA (B)	22
DETERMINAÇÃO DO LADO CONTROLADO	
ELETRICAMENTE (EL460) (C)	22
DETERMINAÇÃO CONTROLO ELÉTRICO	
NORMALMENTE ABERTA - NORMALMENTE FECHADA (D)	23
DETERMINAÇÃO DO SENTIDO DO DISPARADOR (E)	24
FIXAÇÃO DO CABO (F)	24
FIXAÇÃO DO ADAPTADOR DE QUADRA 8/9 (M)	27
FUNÇÕES AJUSTÁVEIS DO MODELO EL560	
SUBSTITUIÇÃO DA FRENTE (G)	24
DETERMINAÇÃO DO CONTROLO ELÉTRICO:	
NORMALMENTE ABERTA - NORMALMENTE FECHADA (H)	25
REMOÇÃO DA TAMPA PROTETORA (I)	26
DETERMINAÇÃO DO LADO CONTROLADO (EL560) (J)	26
DETERMINAÇÃO DO SENTIDO DO DISPARADOR (K)	27
FIXAÇÃO DO CABO (L)	27
FIXAÇÃO DO ADAPTADOR DE QUADRA 8/9 (M)	27
ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	28 - 30

Informação técnica

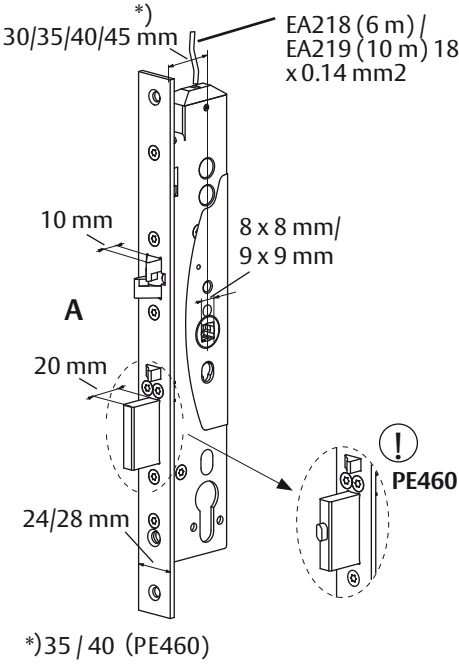
U*) **):	12 – 24 V DC STAB (-10%, +15%)	
I**):	Max.	Com fechadura inativa
12 V	550 mA	240 mA
24 V	300 mA	130 mA

*) Não válido para fechaduras com microinterruptor
**) Não válido para fechaduras mecânicas

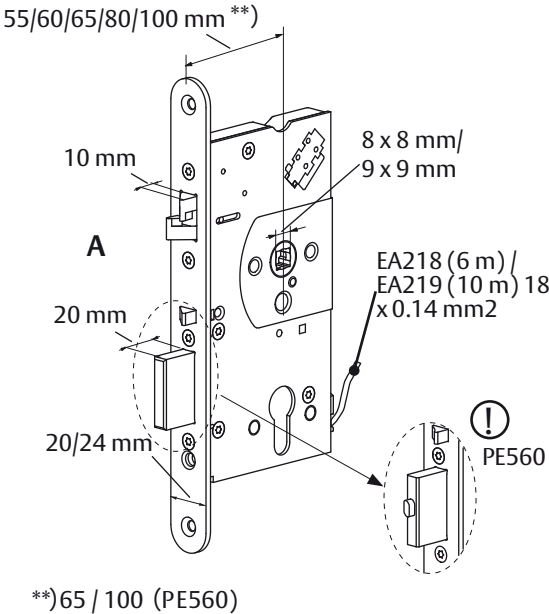


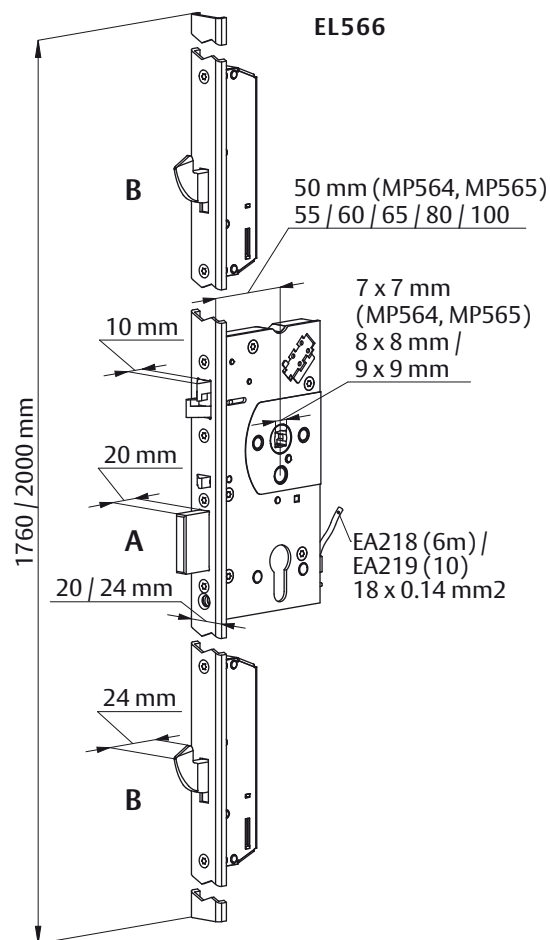
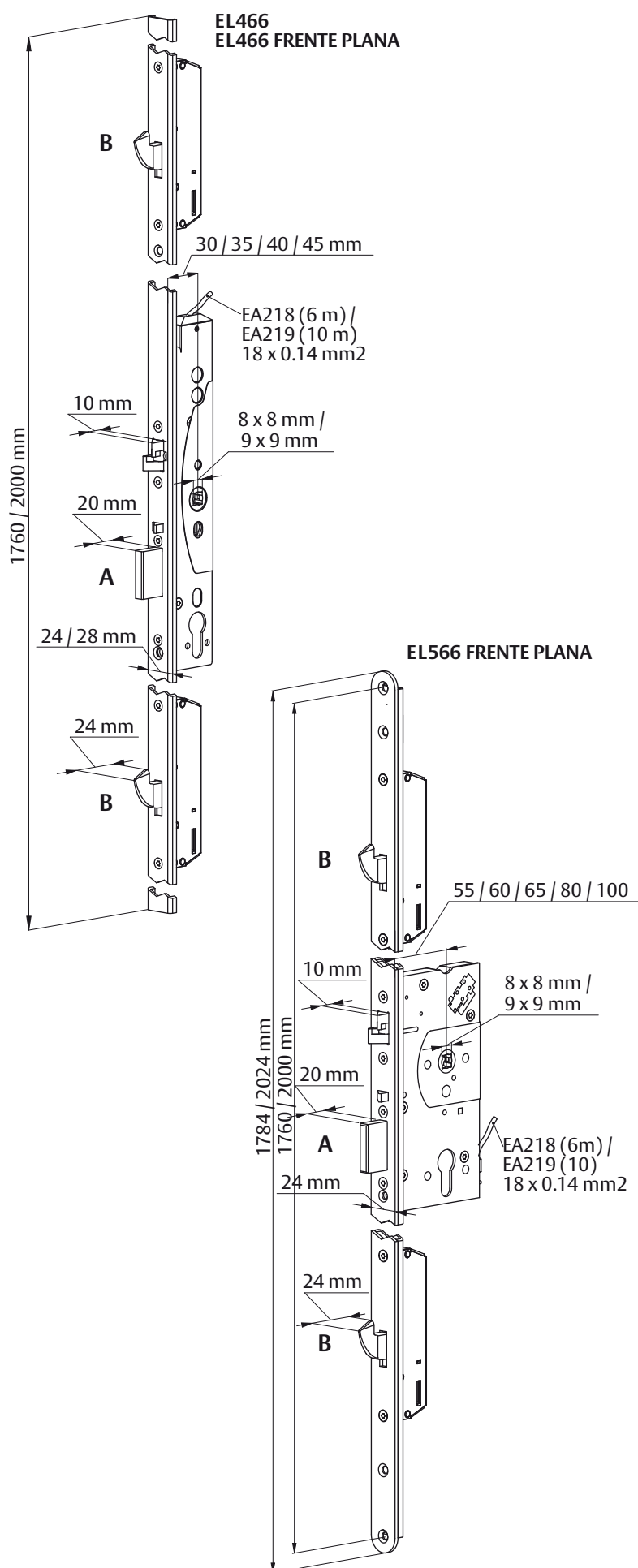
Microswitch **)	Max. 0.5 A 30 V AC/DC resist.10 W
-----------------	-----------------------------------

EL460, PE460,



EL560, PE560



**Funções ajustáveis:****Mecânicas:**

- Sentido de abertura (disparador)
- Lado controlado eletricamente
(EL560, EL562, EL460, EL462)

Elétricas: *) **)

- Normalmente aberta / Normalmente fechada

Sinais monitorizados:

- Alavanca exterior
- Fechadura aberta
- Estado da porta
- Puxador baixo
- Abertura com chave
- Sabotagem

*) Não válido para fechaduras com microinterruptor

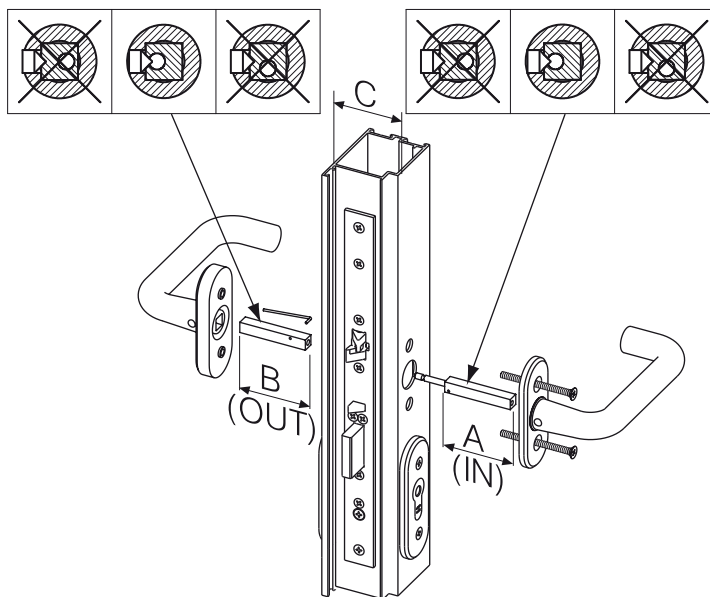
**) Não válido para fechaduras mecânicas

❗ É proibido o uso de uma chave universal que possa danificar a fechadura. Os danos causados por uma chave universal não estão cobertos pela garantia.

Quadra

C	A(IN)	B(OUT)	□	
40 - 54 mm	47 mm	50 mm	8 mm	EA288 001000
47 - 66 mm	57 mm	50 mm	8 mm	EA288 002000
61 - 80 mm	67 mm	60 mm	8 mm	EA288 003000
66 - 80 mm	74 mm	50 mm	8 mm	EA288 004000
88 mm -	120 mm	120 mm	8 mm	EA288 005000
70 - 87 mm	90 mm	50 mm	8 mm	EA288 006000
86 - 95 mm	74 mm	74 mm	8 mm	EA288 007000
C	A(IN)	B(OUT)	□	
40 - 54 mm	47 mm	50 mm	9 mm	EA289 001000
47 - 66 mm	57 mm	50 mm	9 mm	EA289 002000
61 - 80 mm	67 mm	60 mm	9 mm	EA289 003000
66 - 80 mm	74 mm	50 mm	9 mm	EA289 004000

Para assegurar o correto funcionamento da fechadura, utilize a quadra partida ABLOY EA288 ou EA289



Normas

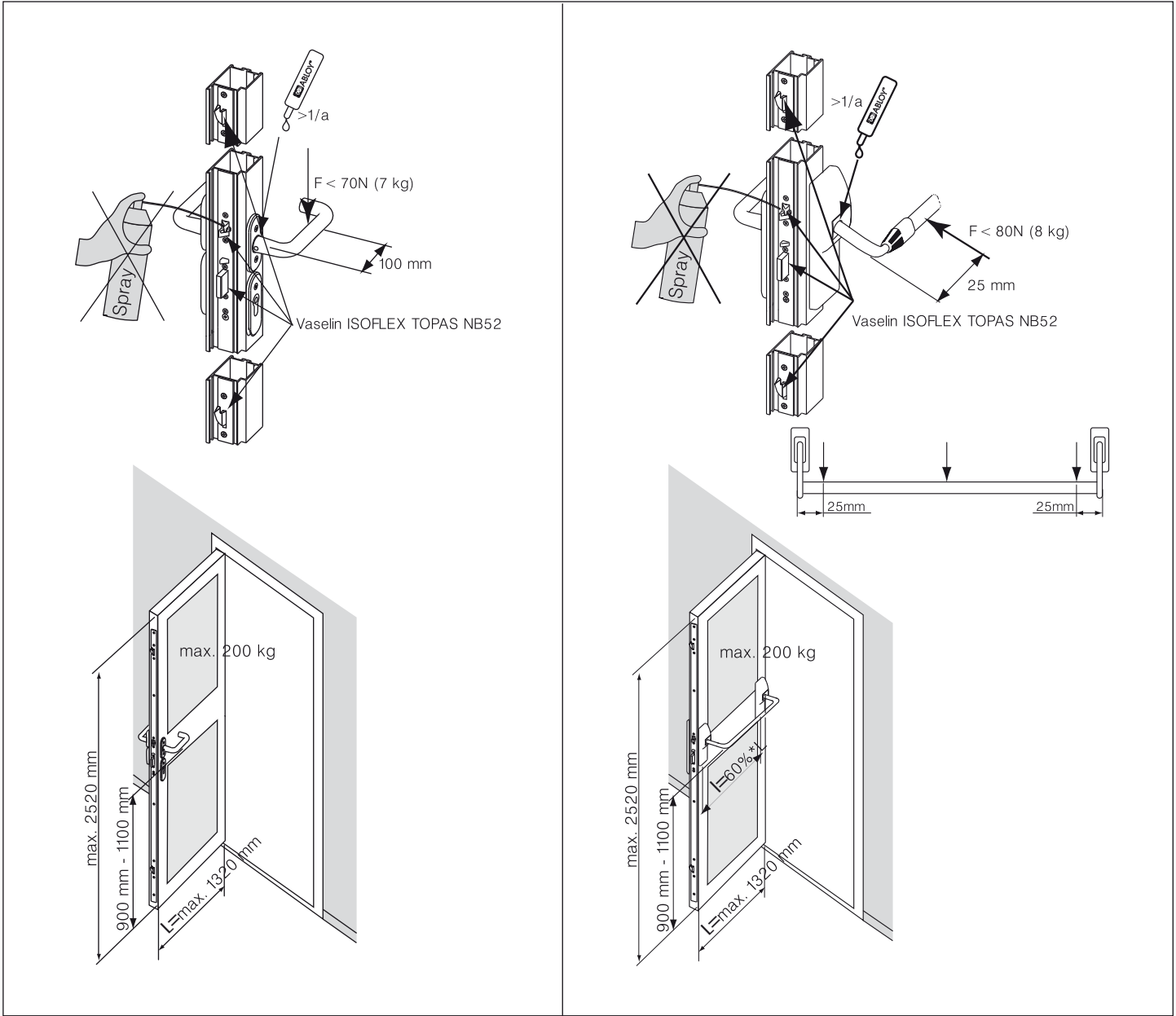
EN 179: 2008		Dispositivos
	3 7 6 B 1 3 4 2 A B 0432-CPR-00008-01	EL460, EL466, EL560
	3 7 6 B 1 3 4 2 A A 0432-CPR-00008-01	PE460, PE520, PE560
EN 1125: 2008		Dispositivos Antipânico
	3 7 6 B 1 3 2 1 A B 0432-CPR-00008-02	EL460, EL466, EL560
	3 7 6 B 1 3 2 1 A A 0432-CPR-00008-02	PE460, PE560
EN 1634-1		Fogo
EN 61000-6-1: 2007		Compatibilidade Eletromagnética
EN 61000-6-3: 2007		Compatibilidade Eletromagnética
EN 14846:2008	3 S 8 D - L 6 1 1 0809-CPD-0764	EL460, EL461, PE460 No.RTE867/04 Perfil estreito simples/duplo
EN 14846:2008	3 S 2 D - L 6 1 1 0809-CPD-0764	EL466, EL467 No.RTE867/04 Perfil estreito simples/duplo
EN 14846:2008	3 S 8 D - L 6 1 1 0809-CPD-0764	EL560, EL561, PE560 No.RTE 2653/05 Madeira e Metal simples /duplo
EN 14846:2008	3 S 5 F - L 6 1 1 0809-CPD-0764	EL566, EL567 No.VTT-S-1865-08 Metal simples



EN 179

EN 1125

EA321, EA322, EA323, EA324, EA325, EA326, EA327, EA328, EA329, EA330, EA331, EA332



EN 179	ABLOY® DO 20.33.01 DO 20.33.02	IKON DO 20.15.01 DO 20.15.02	FSB DO 20.03.01, DO 20.03.02	HEWI DO 20.13.01, DO 20.13.02	SAPEX DO 20.32.01 DO 20.32.02
EL460, PE460	e.g. ABLOY INOXI 3-19/013 PZ+BL				
EL560, PE560	e.g. ABLOY INOXI 3-19/012 PZ+BL *)				

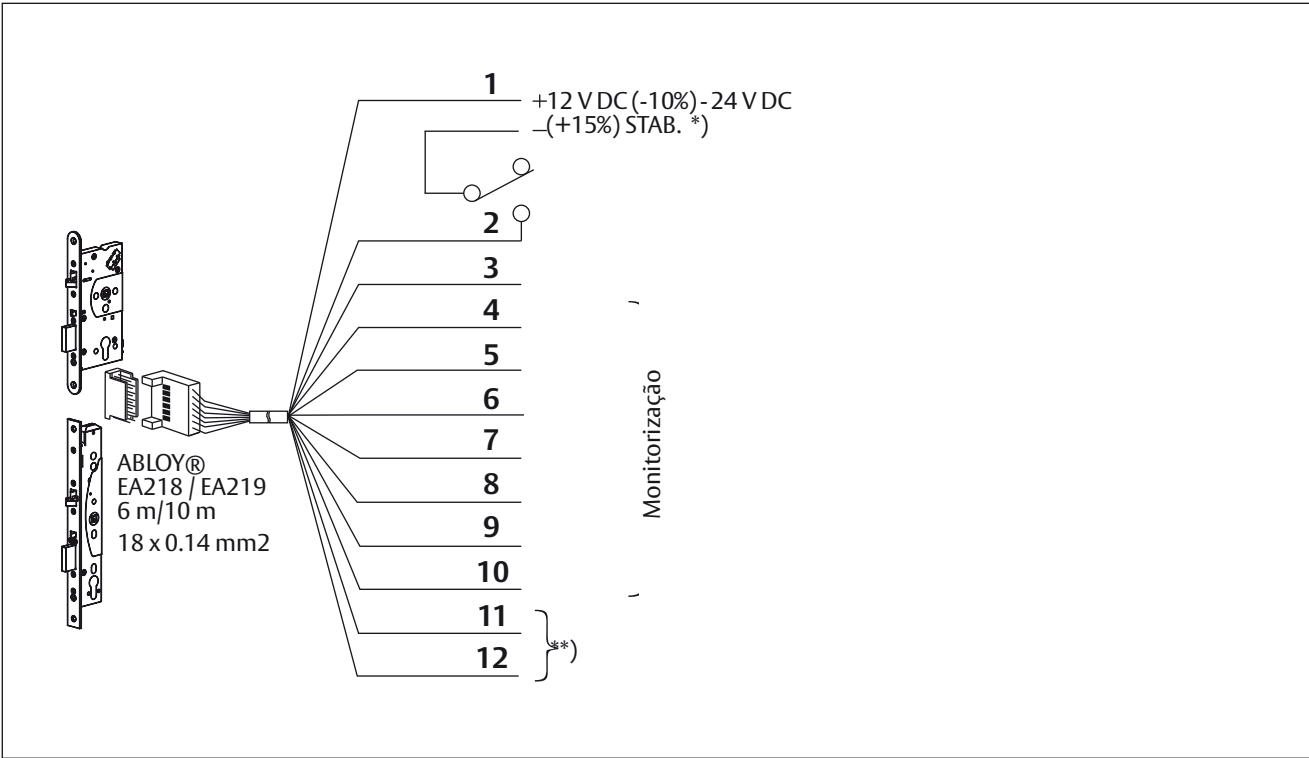
EN 1125	ABLOY® DO 6.7	effeff DO 30.04
EL460, PE460	PBE011	
EL560, PE560		

EN 179	ABLOY® DO 20.33.01 DO 20.33.02	IKON DO 20.15.01 DO 20.15.02	FSB DO 20.03.01, DO 20.03.02	HEWI DO 20.13.01, DO 20.13.02	SAPEX DO 20.32.01 DO 20.32.02
EL466	e.g. ABLOY INOXI 3-19/013 PZ+BL				
EL566	e.g. ABLOY INOXI 3-19/012 PZ+BL				

EN 1125	ABLOY® DO 6.7	effeff DO 30.04
EL466	PBE011	
EL566		

Os parâmetros de segurança deste produto são essenciais para o cumprimento das normas EN 179 / EN 1125 / EN 14846. Não é permitido efetuar qualquer modificação não descrita nestas instruções

Esquema de cablagem EA420



1	Branco +	*)
2	Vermelho -	Fechado/Aberto *) (Contacto livre de potencial)
3	Verde/Verm.	Cilindro em uso
4	Azul	Alavanca accionada
5	Violeta	Comum para alavanca accionada / Cilindro em uso
6	Azul Turquesa	Trinco normalmente aberto
7	Amarelo/Vermelho	Comum para o trinco normalmente aberto
8	Castanho	Estado da porta
9	Laranja	Alavanca interior
10	Amarelo	Comum para alavanca interior / Estado da porta
11	Cinzento	Sabotagem **)
12	Rosa	O circuito livre de potencial fecha-se quando o cabo é ligado à fechadura.

ATENÇÃO!

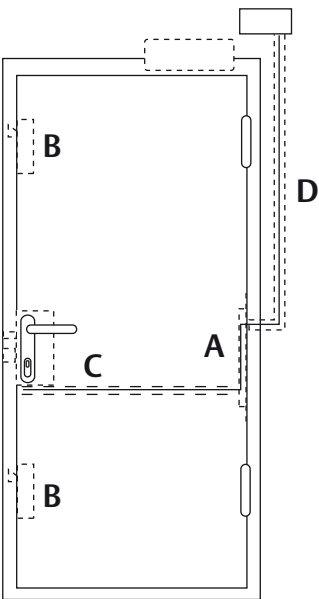
Não utilize a informação da alavanca accionada para o controlo da abertura da fechadura. A sua finalidade é exclusivamente fornecer informação de estado para sistemas de controlo de acessos e alarmes anti-roubo.

Em alguns sistemas, o controlo de prevenção de roubo e a fechadura podem operar ao mesmo tempo. Se não for possível separar ambas as funções, não é permitido utilizar a informação da alavanca accionada como prevenção do sistema anti-roubo, pois isso poderia causar situações de entradas não autorizadas.

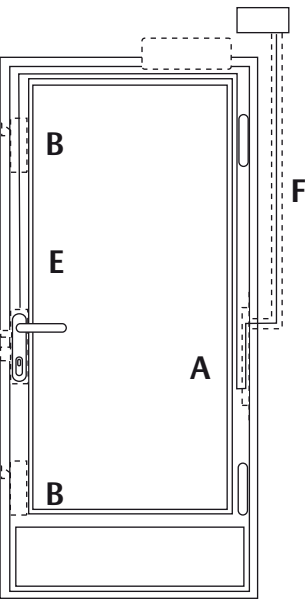
*) Não válido para fechaduras com microinterruptor.

Portas

Portas de Embutir



Portas de perfil estreito

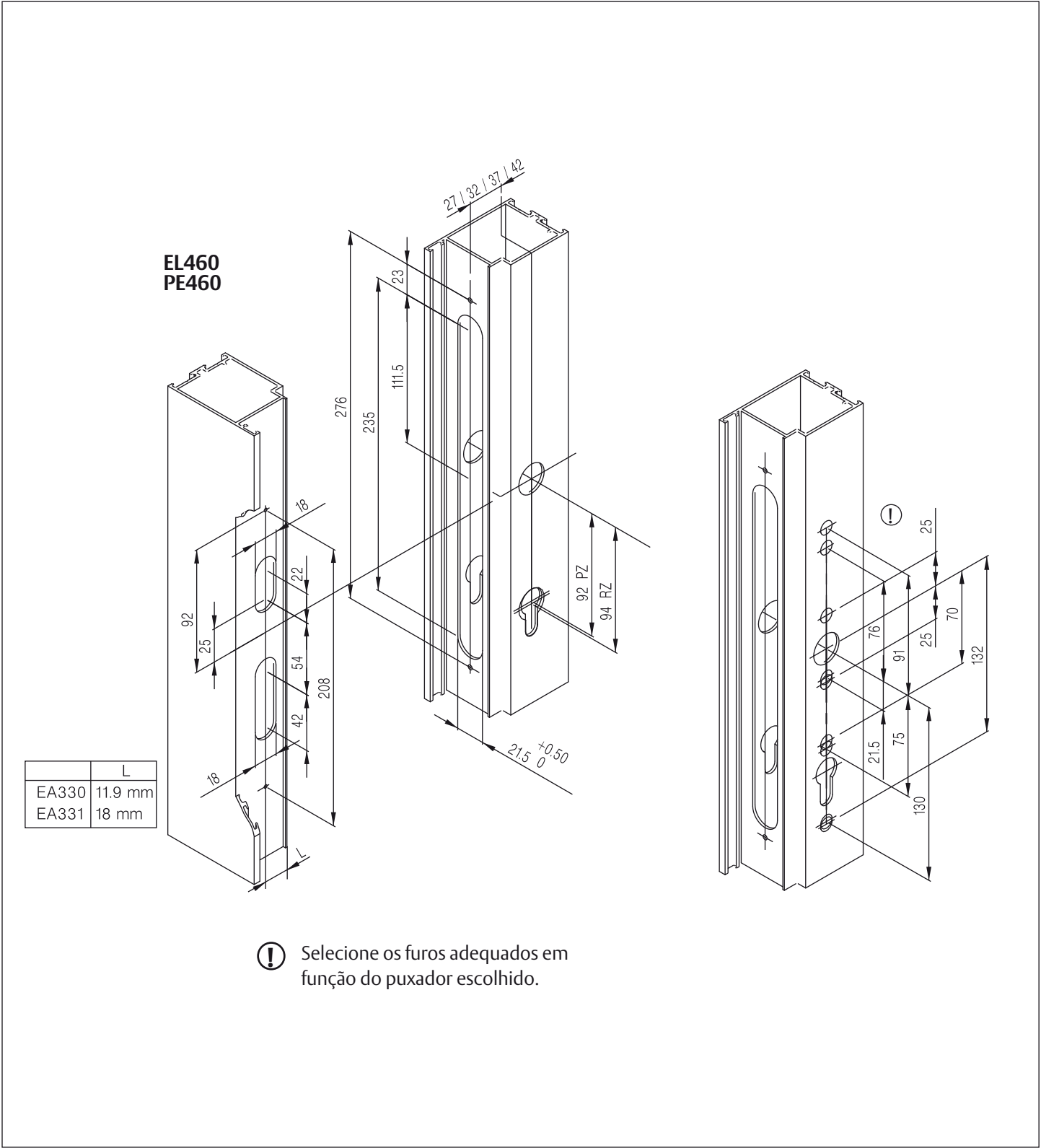


Certifique-se de que tanto o aro como a folha da porta estão retas, não torcidas.

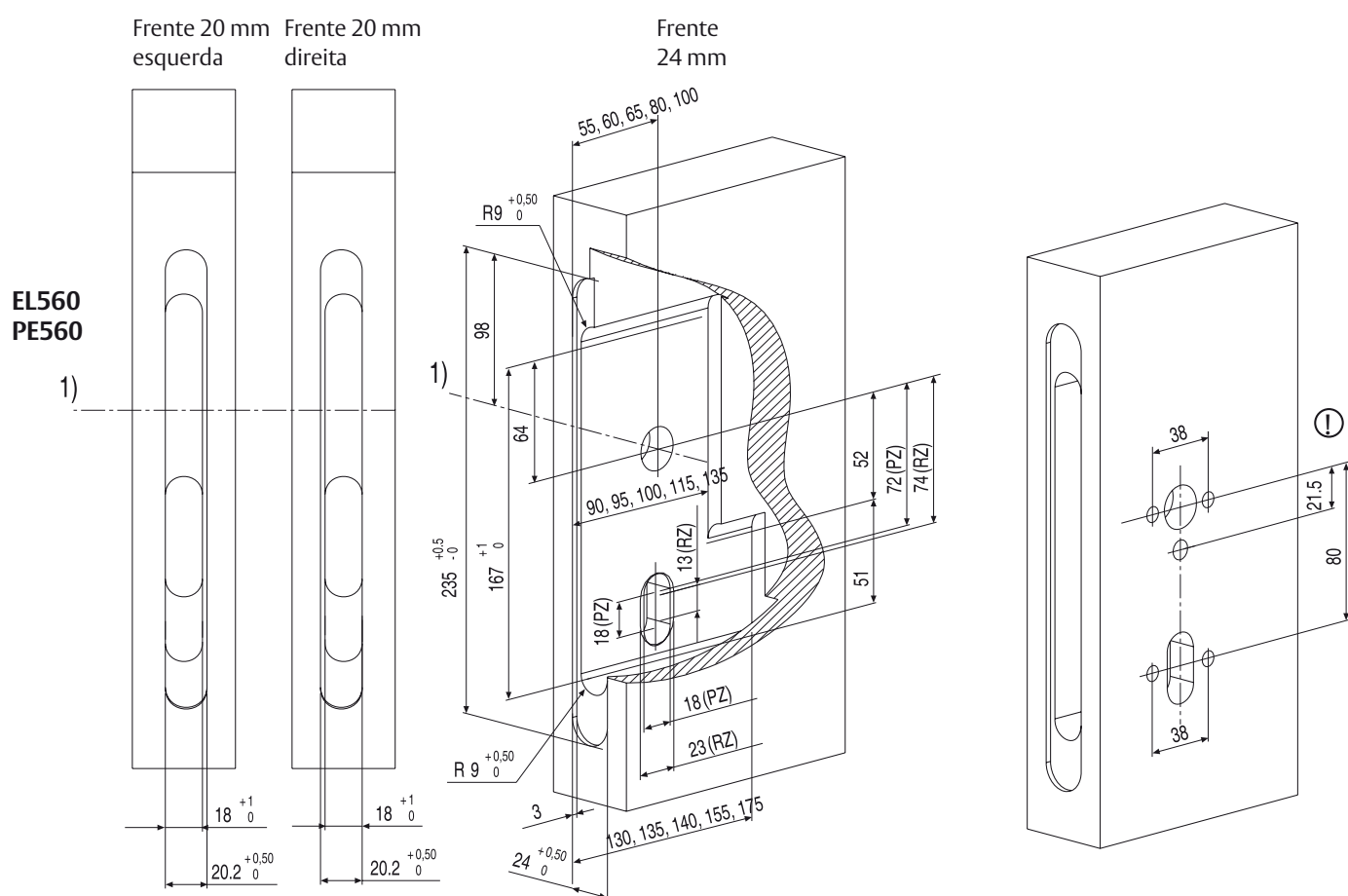
A	B	C	D	E	F = D
Deixe cabo extra em ambos os lados dos passacabos.	Certifique-se de que os trincos se movem livremente.	Ø 10 mm de perfuração para o cabo.	Ø 20 mm de tubo para permitir que o cabo passe entre a porta e a parede.	Ø 15 mm de tubo para colocar o cabo no interior.	Ø 20 mm de tubo para o cabo de ligação.

Por favor, verifique o espaço da porta se a caixa da fechadura for de sobrepor.
(O espaço entre a lingueta e a fechadura deve ser de 2-5,5 mm.)

Maquinação das portas - MONOPONTO



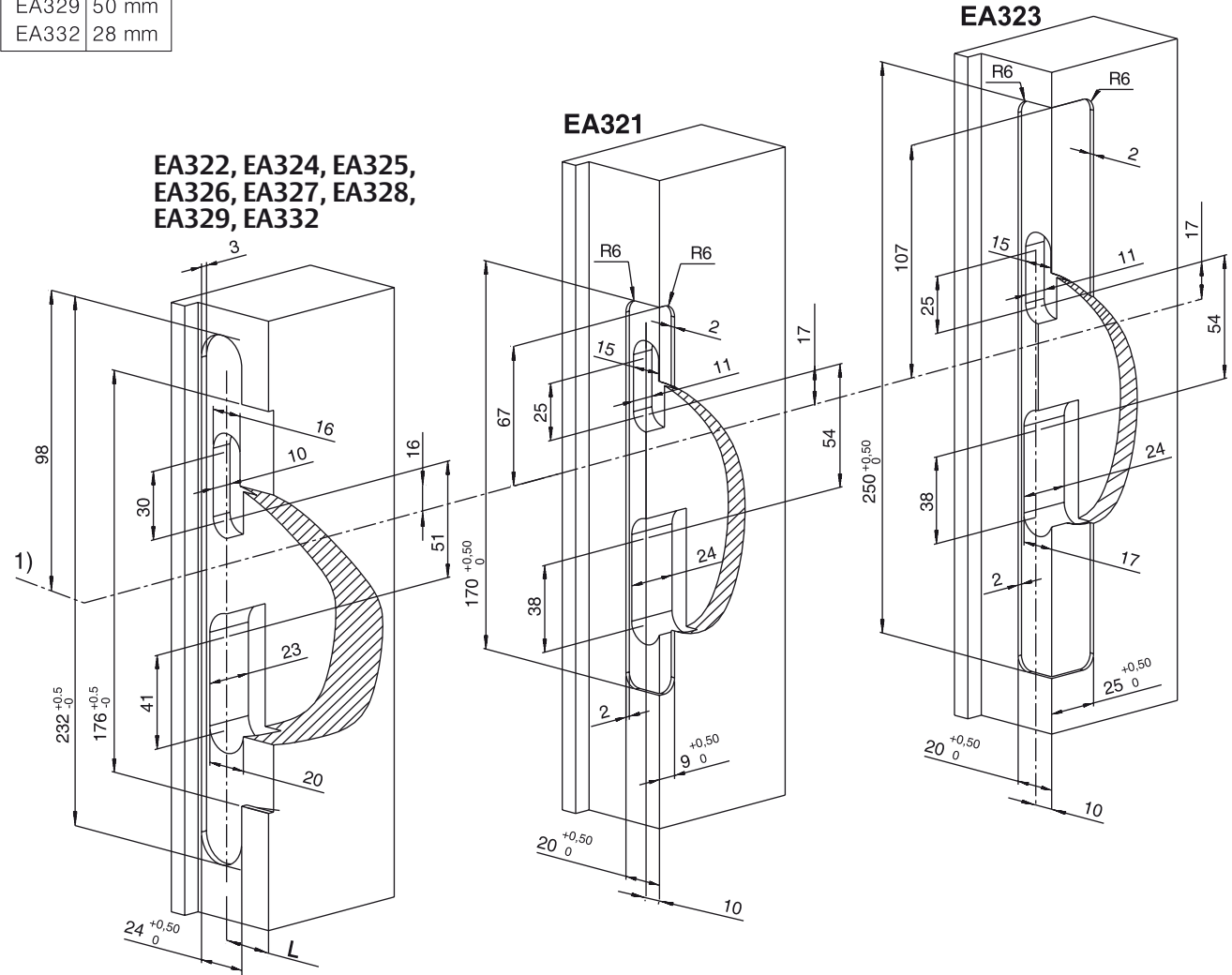
Maquinação das portas - MONOPONTO



ⓘ Selecione os furos adequados em função do puxador escolhido.

Maquinação das portas - MONOPONTO

	L
EA322	28 mm
EA324	20 mm
EA325	11.9 mm
EA326	15 mm
EA327	18 mm
EA328	24 mm
EA329	50 mm
EA332	28 mm



EA306

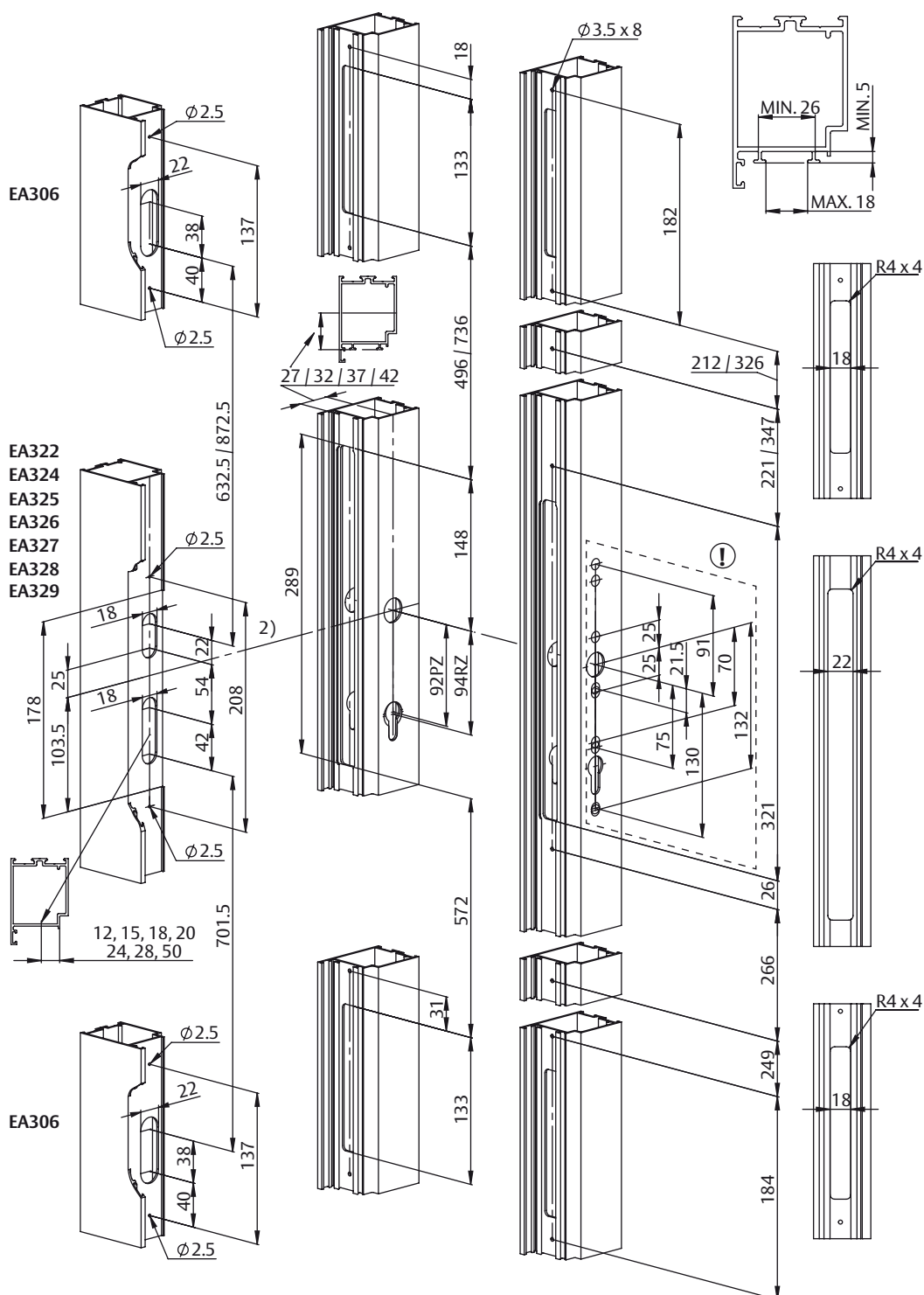
EA322
EA324
EA325
EA326
EA327
EA328
EA329
EA330
EA331
EA332

EA306

Selecione os furos adequados em função do puxador escolhido.

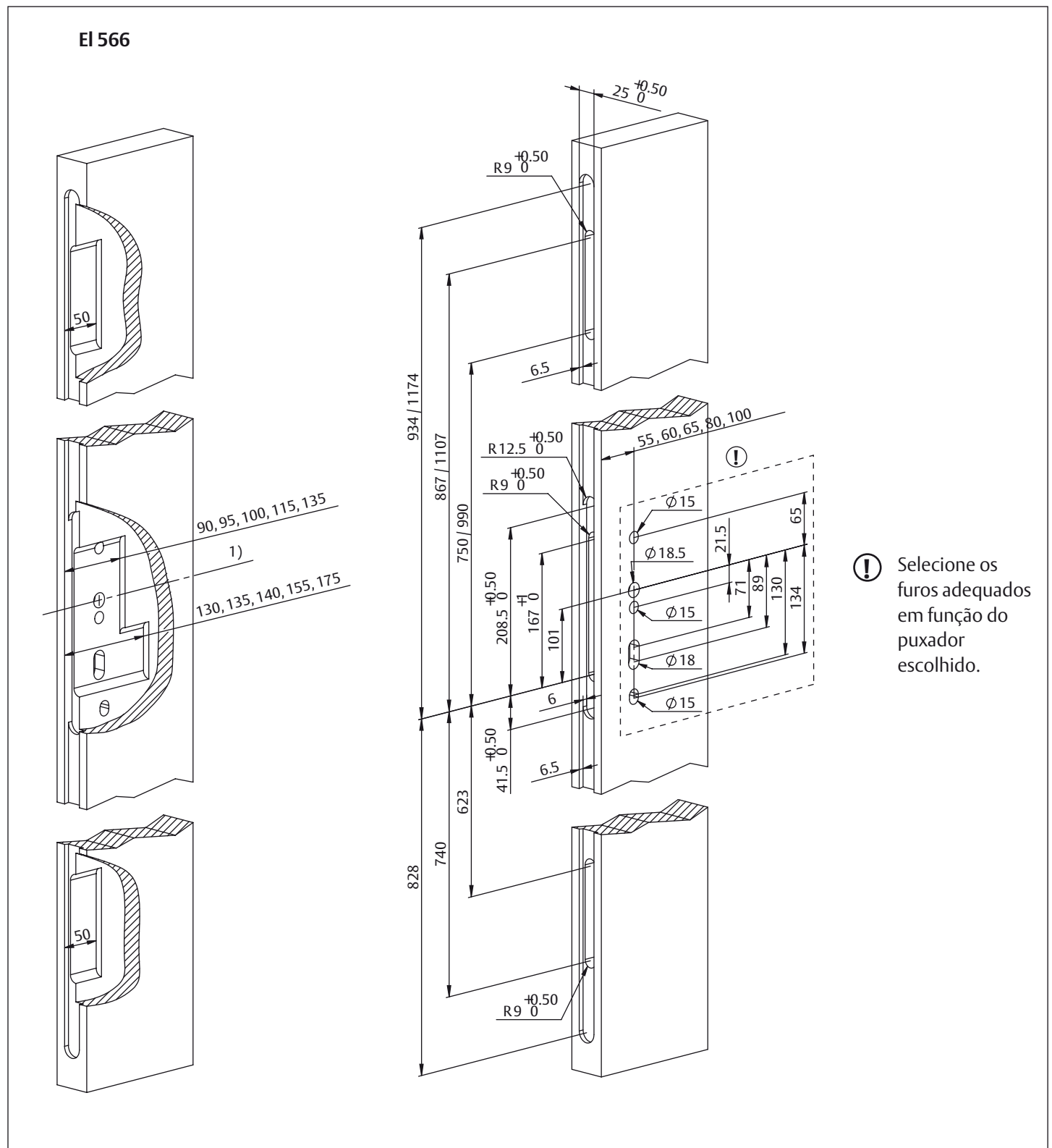
Maquinação das portas - MULTIPONTO

EI 466 FRENTE PLANA



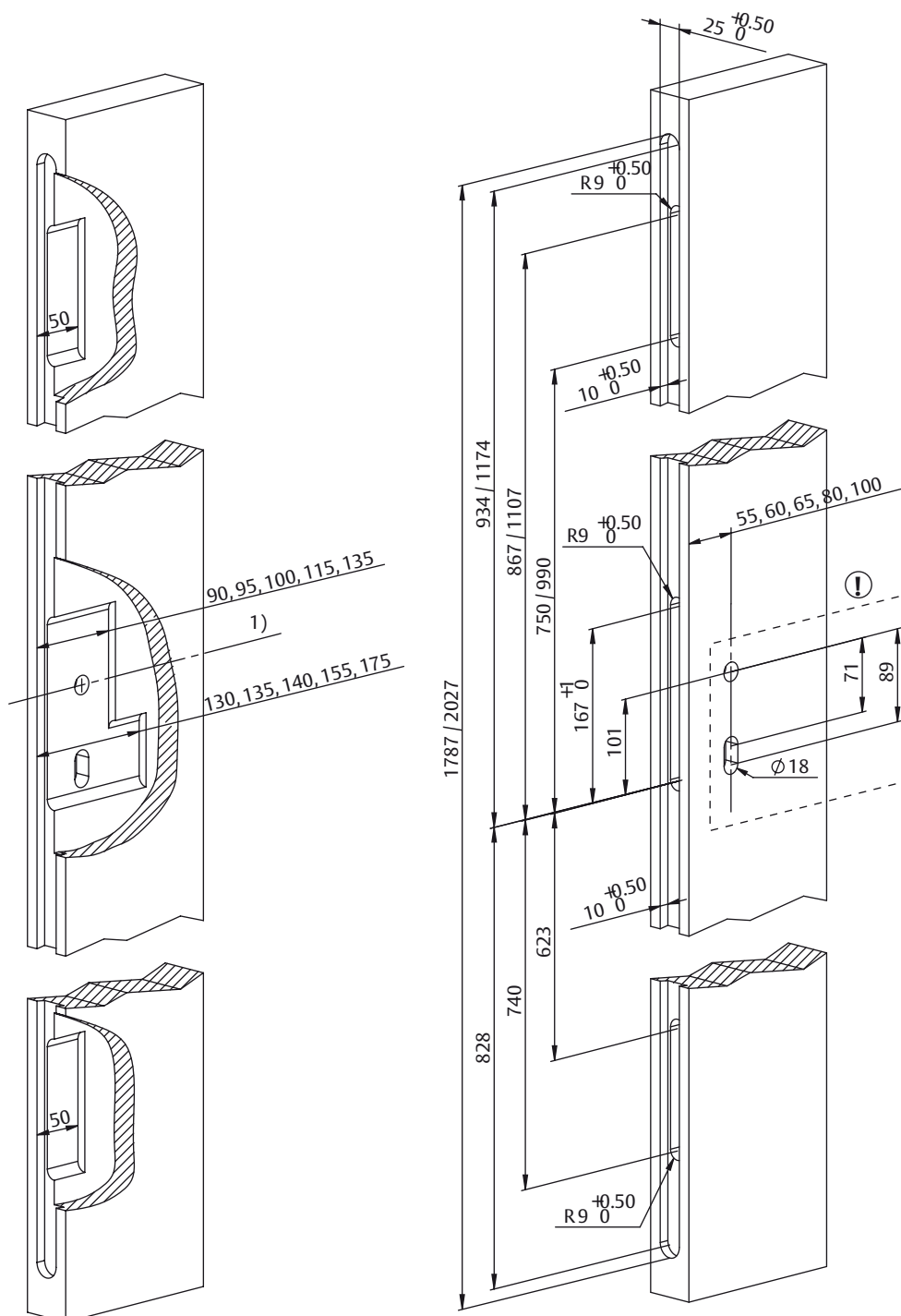
⚠ Seleccione os furos adequados em função do puxador escolhido.

Maquinação das portas - MULTIPONTO



Maquinação das portas - MULTIPONTO

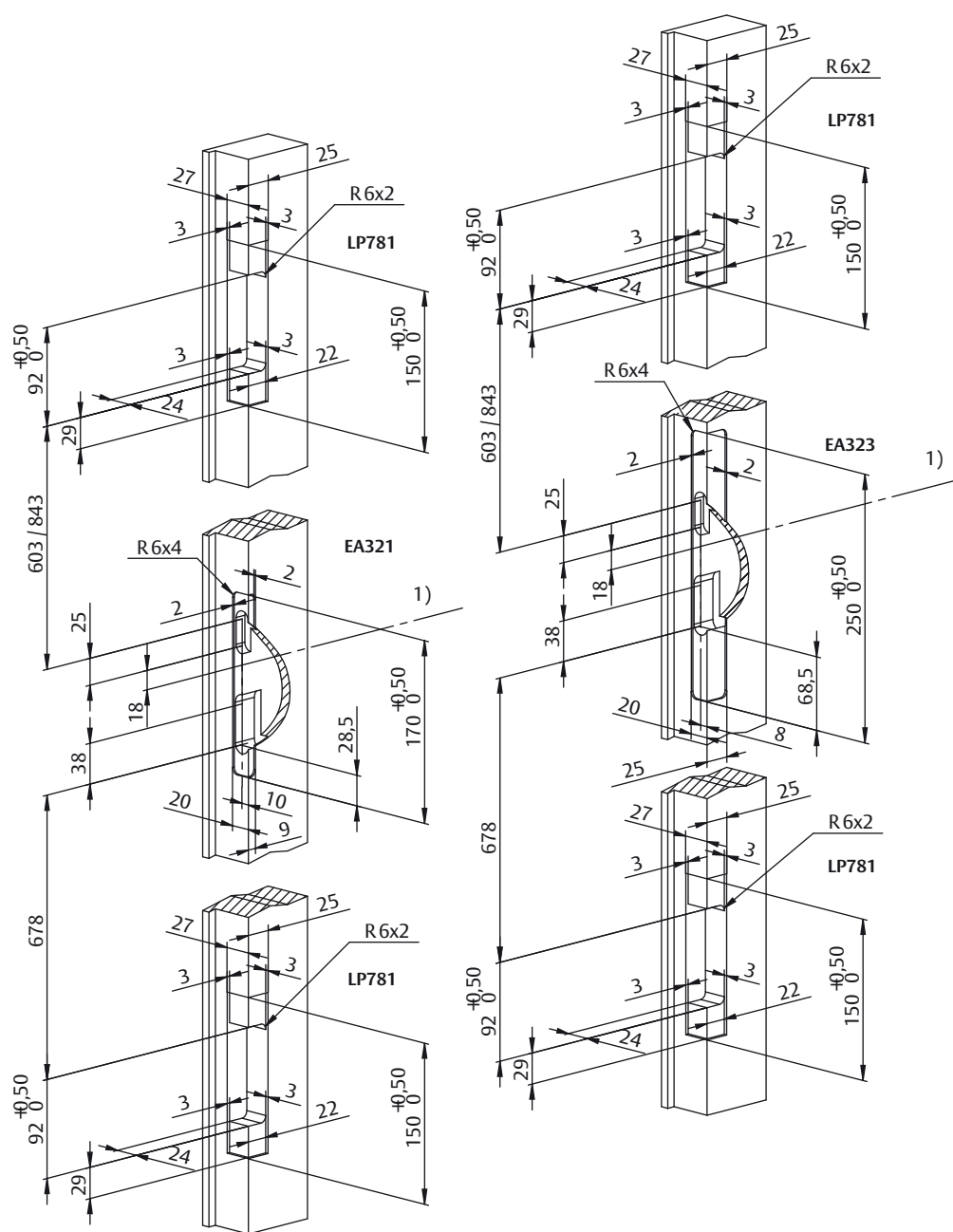
El 566 FRENTE PLANA



❗ Seleccione os furos adequados em função do puxador escolhido.

Maquinação das portas - MULTIPONTO

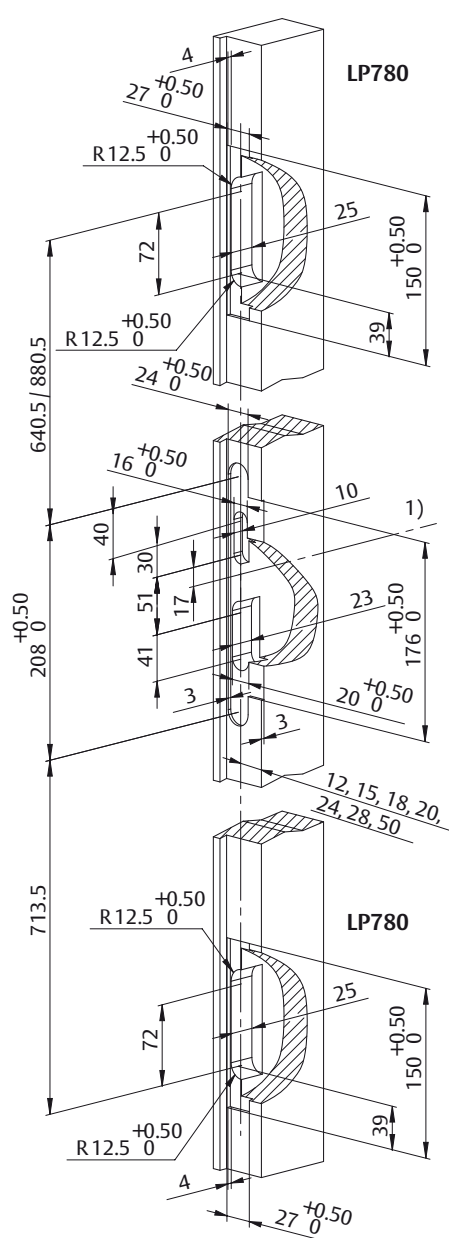
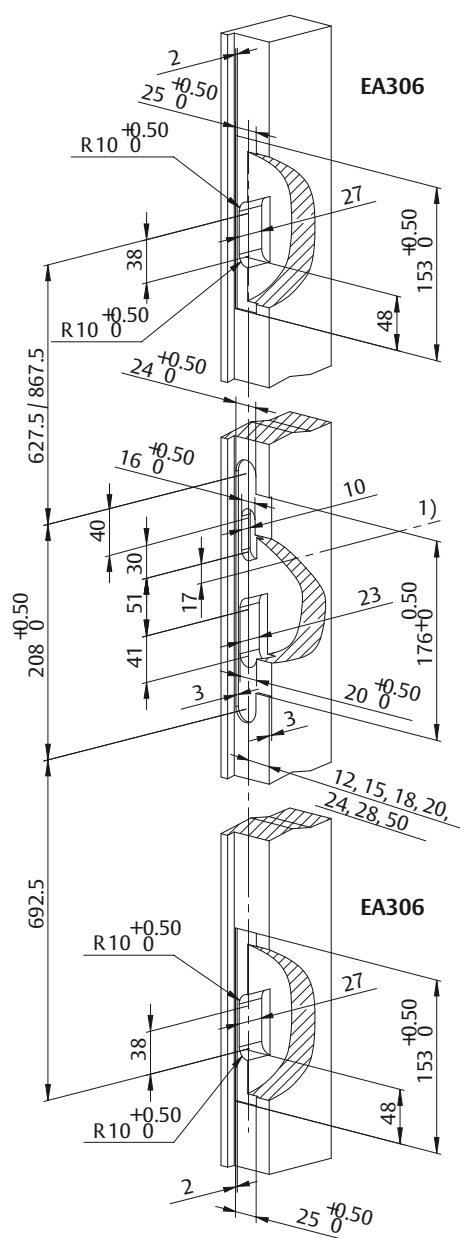
EL 566 FRENTE PLANA



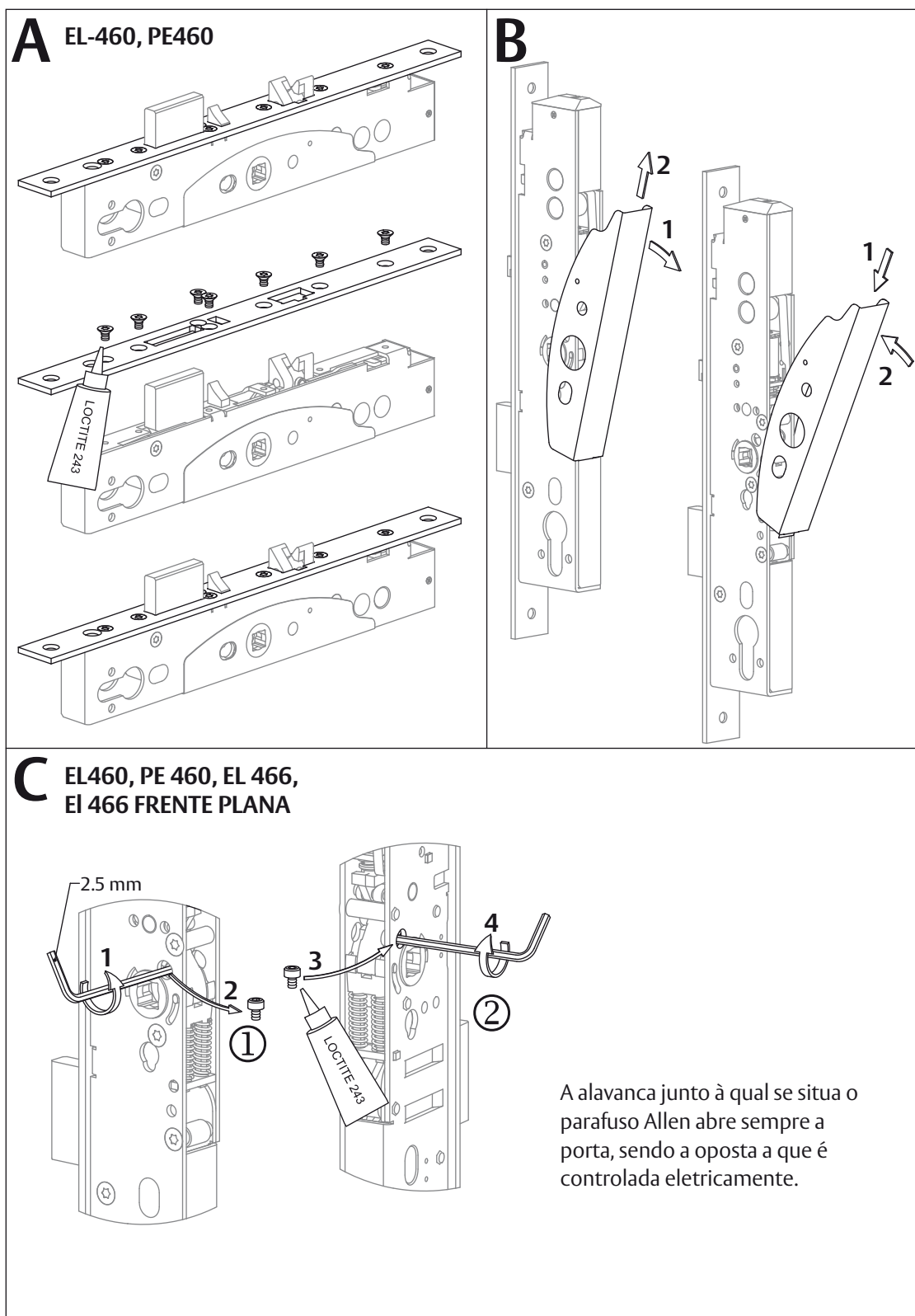
Maquinação das portas - MULTIPONTO

EI566, EL566 FRENTE PLANA

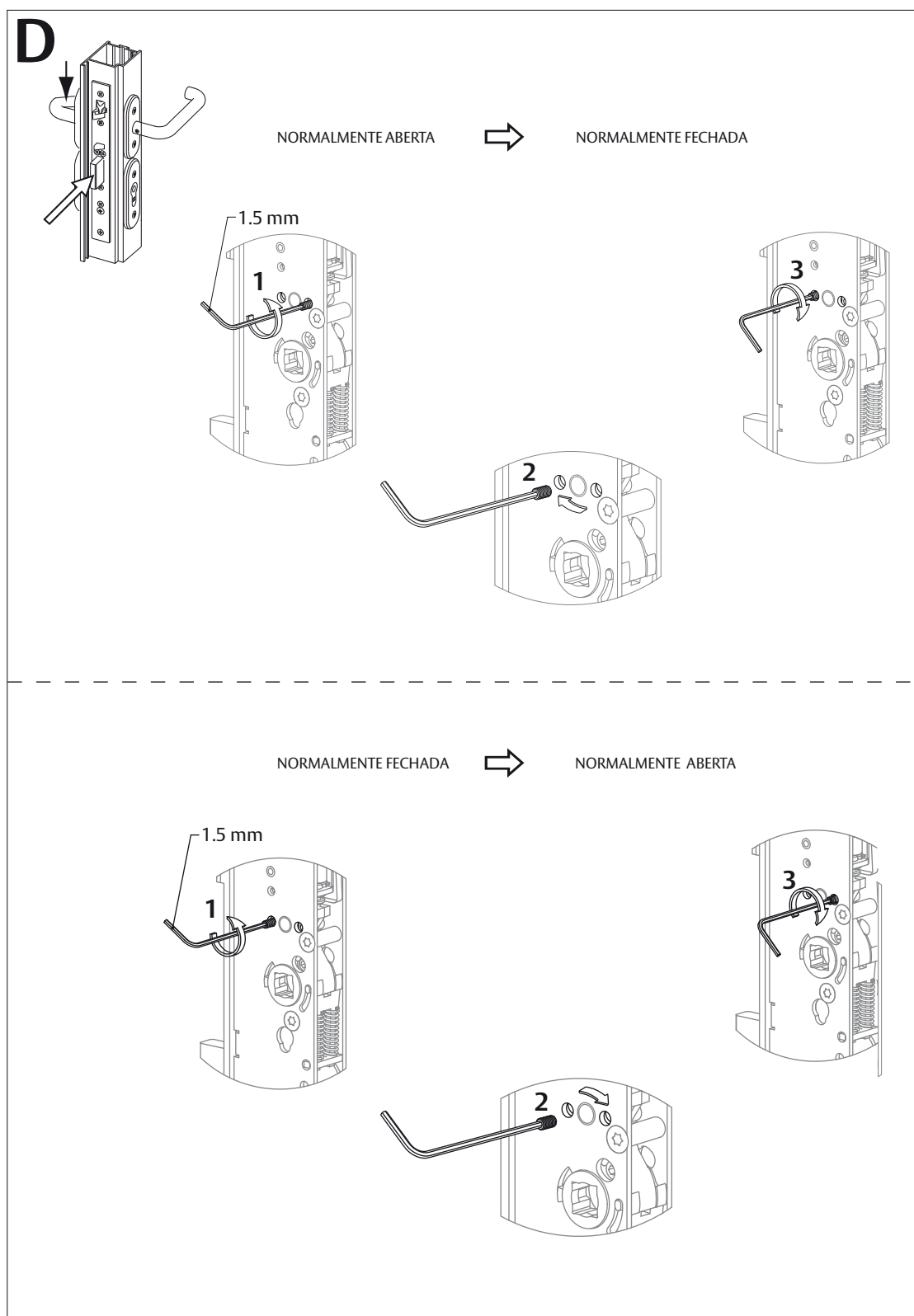
EA322
EA324
EA325
EA326
EA327
EA328
EA329
EA330
EA331
EA332



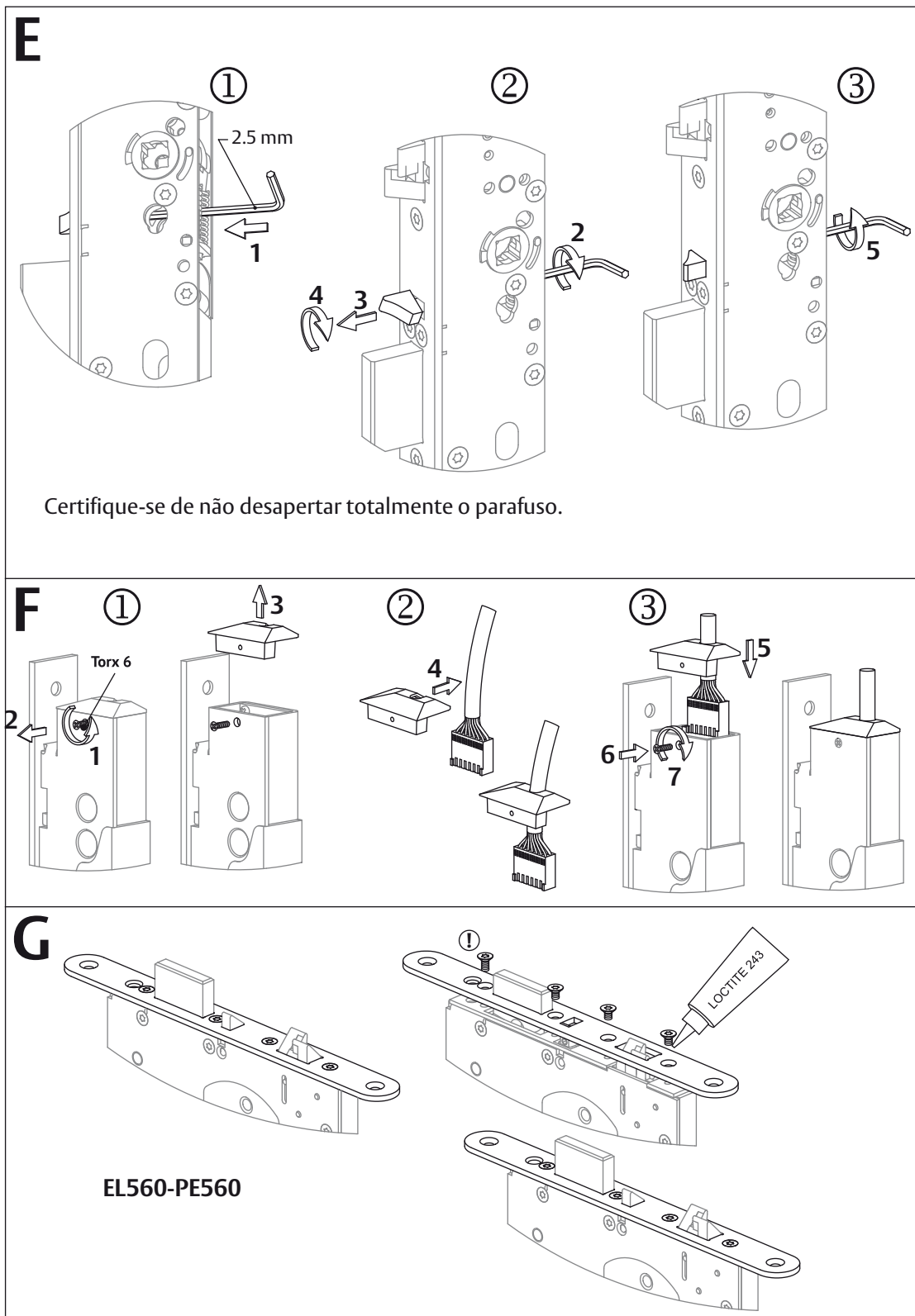
Instalação | A/ Substituição da frente B/ Remoção da tampa protetora C/ Determinação do lado controlado eletricamente



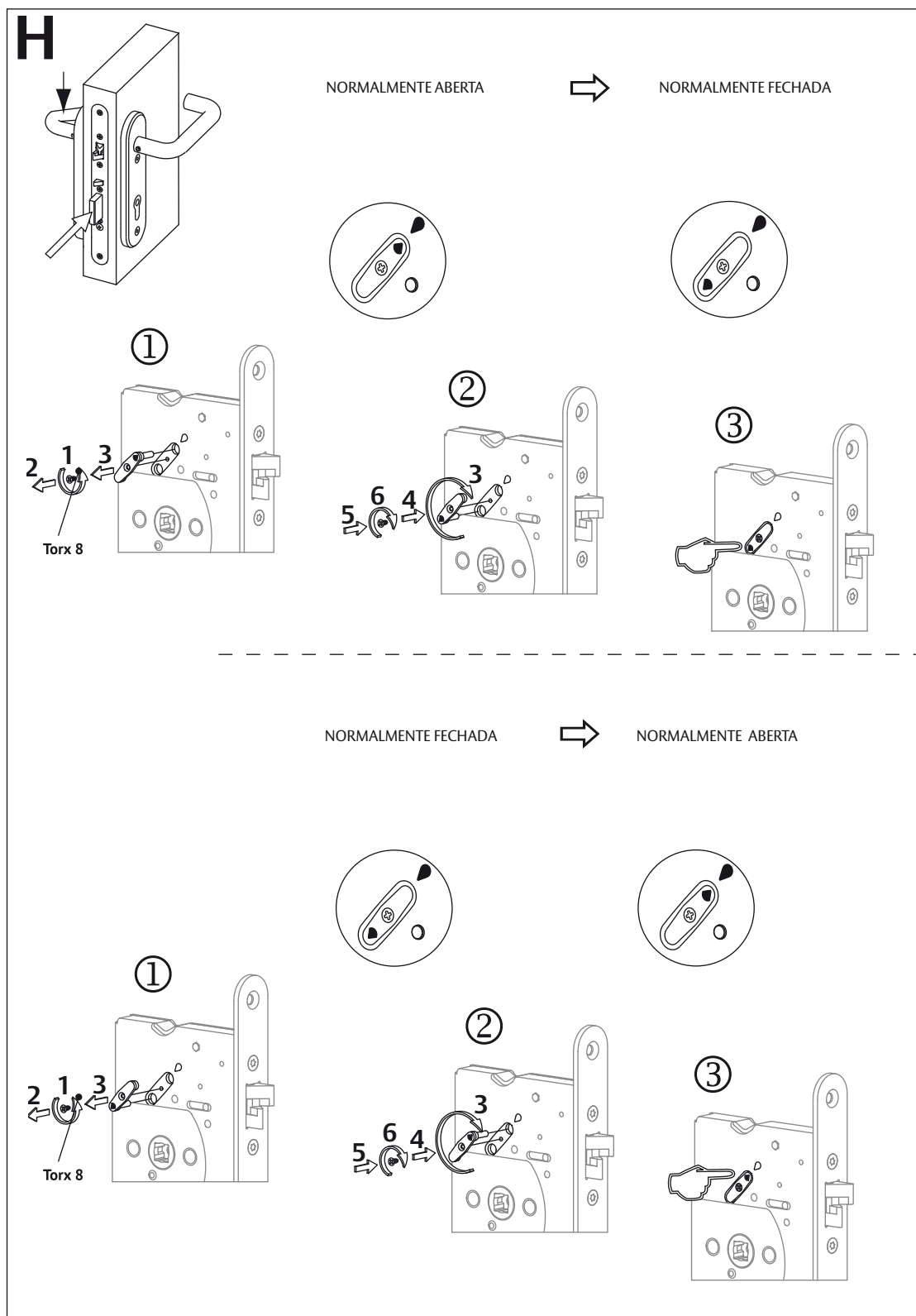
Instalação | D/ Normalmente aberta, normalmente fechada



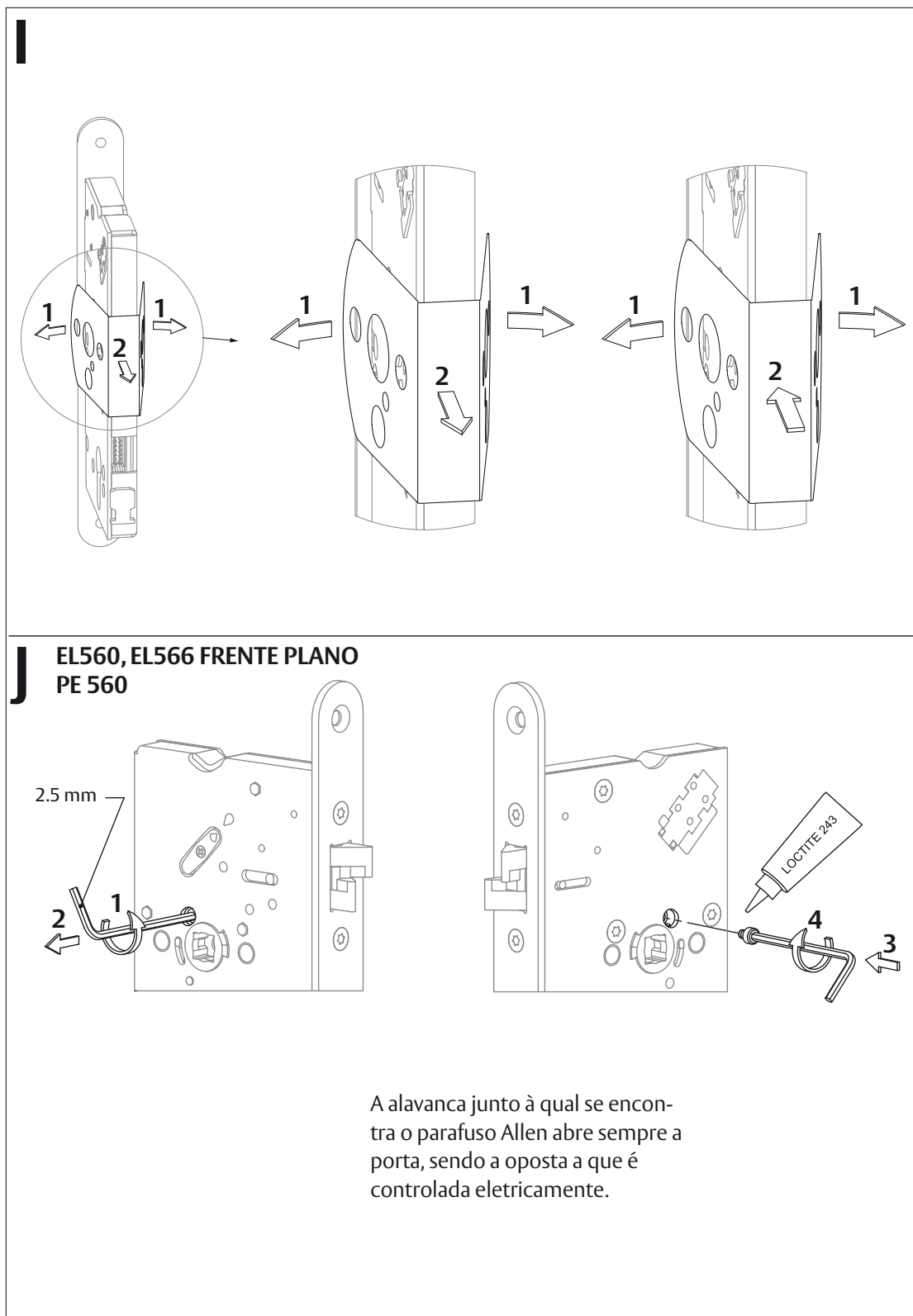
Instalação | E/ Determinação do sentido do disparador F/ Fixação do cabo G/ Substituição da frente



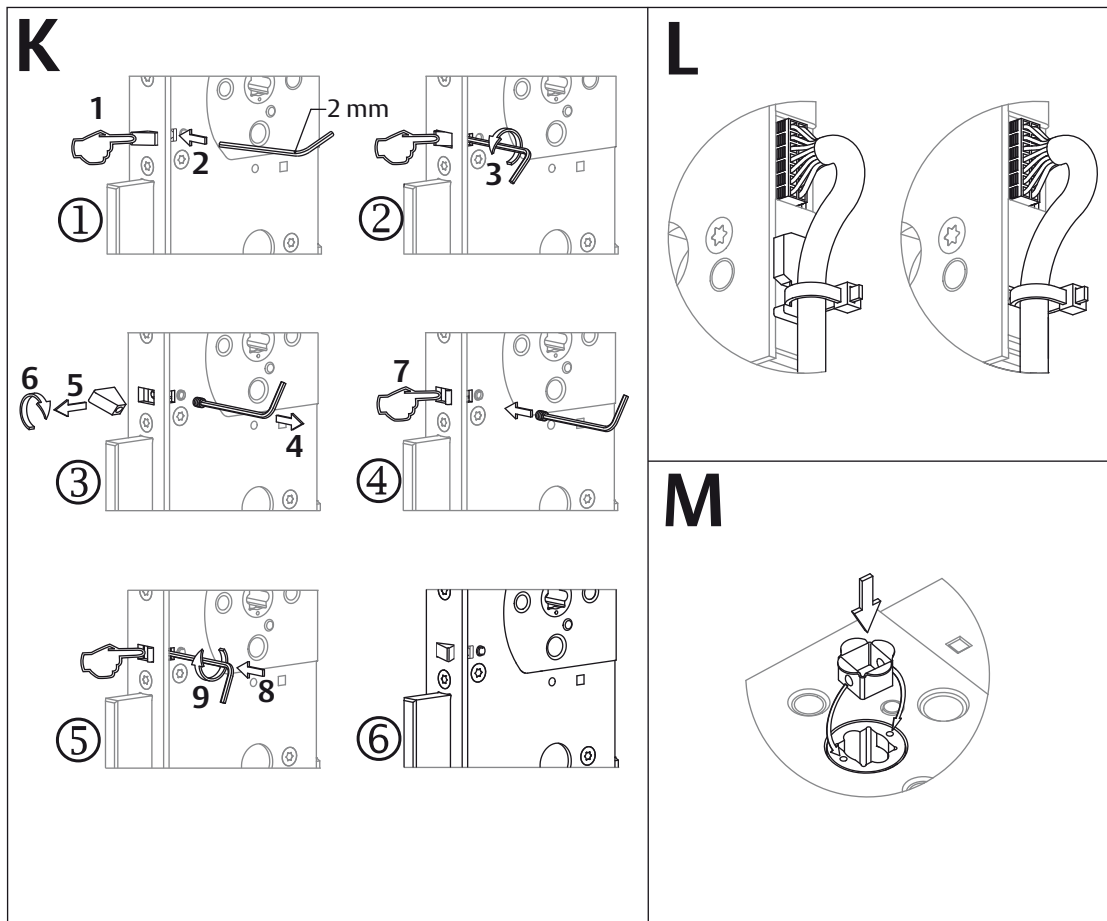
Instalação | H/ Normalmente aberta, normalmente fechada



Instalação | I/ Remoção da tampa protetora J/ Determinação do lado controlado

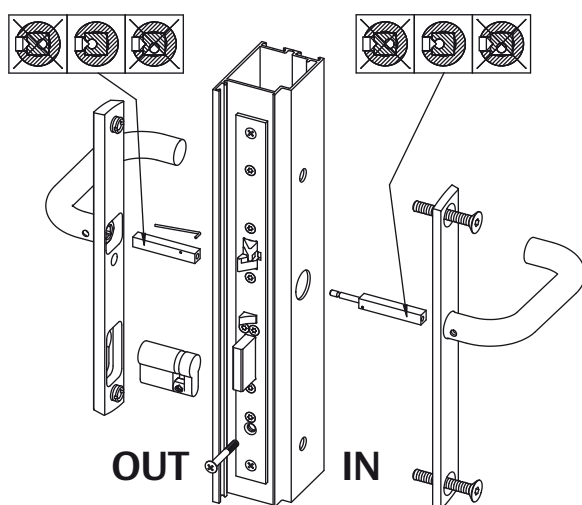


Instalação | K/ Determinação do sentido do disparador
L/ Fixação do cabo M/ Fixação do adaptador de quadra 8/9

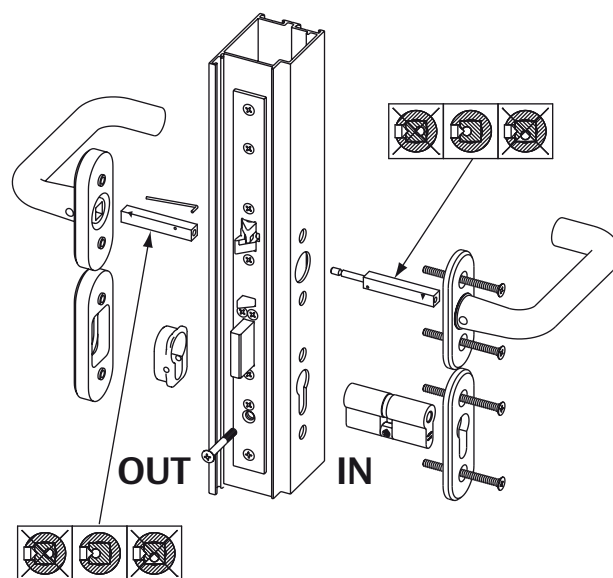


Esquema de instalação

EL460, EL 466, EL 466 FRENTE PLANA

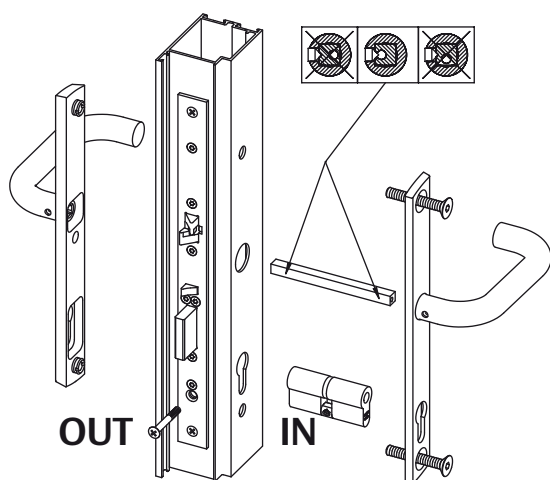


EL460, EL 466, EL 466 FRENTE PLANA

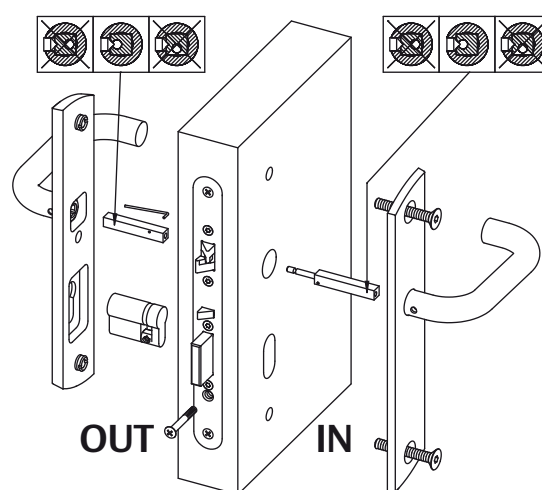


Esquema de instalação

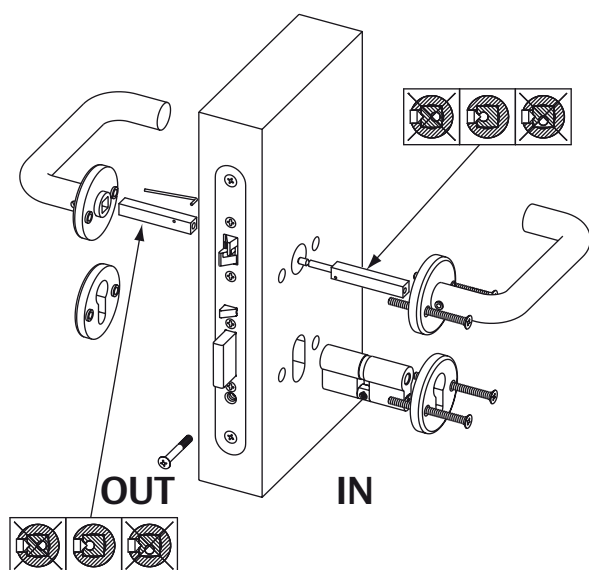
EL461, EL467, EL467 FRENTE PLANA



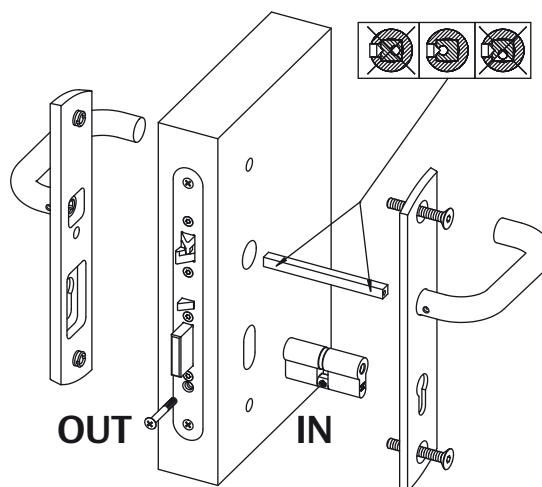
EL560, EL566, PE560, EL566 FRENTE PLANA



EL560, PE560, EL566 FRENTE PLANA

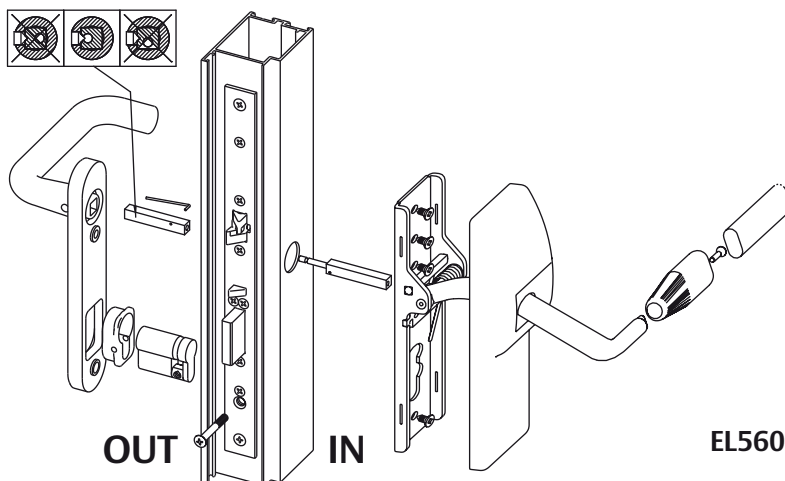


EL561, EL567, EL567 FRENTE PLANA

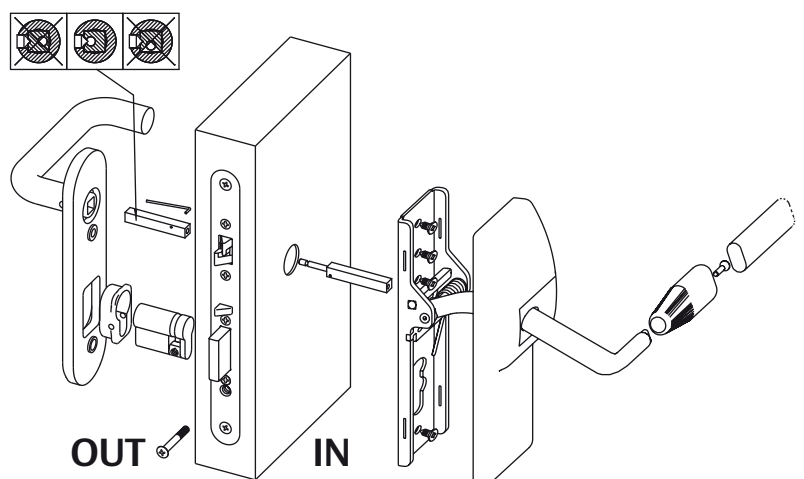


Esquema de instalação

EL460, PE460, EL466, EL466 FRENTE PLANA



EL560, PE560, EL566, EL566 FRENTE PLANA



Alguns dos componentes deste produto, como os componentes eletrónicos, requerem técnicas de reciclagem especiais.

ABLOY OY reserva o direito de efetuar modificações neste documento.



ASSA ABLOY Opening Solutions

Lisboa

Rua da Cidade de Córdoba, 3ª Zona
Industrial de Alfragide Sul
2610-038 Alfragide

Tel: +351 215 966 888

geral.portugal@assaabloy.com

www.tesa.es/pt

Porto

Rua Hintze Ribeiro, 585
Sala 305
4450-692 Leça da Palmeira

Tel: +351 229 998 980

Águeda

Zona Industrial da Alagoa 5
Apartado 3134
3754-901 Àgueda

